



Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Zofingen Black Panthers II

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Penalties/Strafen/Punitions

Nr. No.	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
17	© VIFIAN Remo		207432	09:28	82	88	1					18:20	86	2	20:20	H
10	A MULLER Daniel		202260	12:56	88	82	2					31:25	17	2	32:53	G1
7	G MARTI Luca		208253	24:46	98	80	3					42:18	2	2	44:18	I
	G			25:17	2	7	4									
80	STOCKLI Silvan		202267	25:32	82	88	5									
33	GUT Janick		202277	28:54	2	88	6									
82	KUBIN Mathieu		202256	52:47	88	31	7									
86	BACHMANN Marc		202243													
88	GRUTER Christoph		216464													
98	SENN Nico		202262													
2	RIESEN Samuel		208242													
31	KIEFER Markus		80064													
								TOTAL			7					
				TIME OUT								TOTAL			6	min

Team/Mannschaft/Club Società
League/Liga
Ligue/Lega

CLUB 1 Zofingen Black Panthers II 1L

CLUB 2 Bienne Seelanders II 1L

Lieu/ Ort Zofingen Date / Datum 03.09.2016
Location/Luogo Date / Data
Start/Beginn 17:00 End/Ende 19:01 Match Number / Index CB80
Début/Inizio Fin/Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft X Friendly / Freundschaft
Championnat / Campionato Amical / Amichevole
Tournament / Turnier Cup / Pokal/Coupe/Coppa
Tournoi / Torneo Spectators/Zuschauer 20
Autre / Sonstiges Spectateurs/Spettatori

No Card/Liz No Lic/Tess Surname / Name Vorename/Vorname
Nom / Cognome Prénom / Nome Signature/Firma
Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur 208275 LEHMANN Cédric
Official scorer Marqueur 210226 INGOLD Flurin
Referee 1 Arbitre 1 212027 HAGNAUER Christian
Referee 2 Arbitre 2 209075 HAIDER Tobias
Tech. Director Directeur tech.

COACH Surname/Name Forename/Vorname
Nom/Cognome Prénom/Nome Signature
209131
SIEGRIST Eveline

2 Bienne Seelanders II

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Penalties/Strafen/Punitions

Nr. No.	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code	
89	© BUI Tuan Khai		203293	24:35	17	26	1					20:32	17	2	22:32	I	
88	A ROUILLER Jonathan		203187	32:53	88	17	2					27:22	66	2	28:54	D	
23	G HUMAIR Alexandre		204196	37:41	33	26	3					28:49	17	2	30:49	H	
80	G BALLI Valentin		205235	39:59	17	11	4					39:00	33	10	49:00	M2	
17	KOLLROS Nicolas		202649	49:56	33	26	5					46:56	26	2	48:56	J1	
66	DUBOIS Xavier		99294									52:40	33	2	52:47	B2	
26	GAMBONI Willy		2188									54:07	26	2	56:07	A	
27	VIONNET Julien		213386									59:43	33	2	60:00	S2	
33	WAHL Jonathan		203314														
11	BASSI Jonathan		208332														
								TOTAL			5						
				TIME OUT			X	X					TOTAL			24	min

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	0	7	5
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	4	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore Zofingen Black Panthers II	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	1	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

COACH Surname/Name Forename/Vorname
Nom/Cognome Prénom/Nome Signature
94110
BASSIN Mathieu